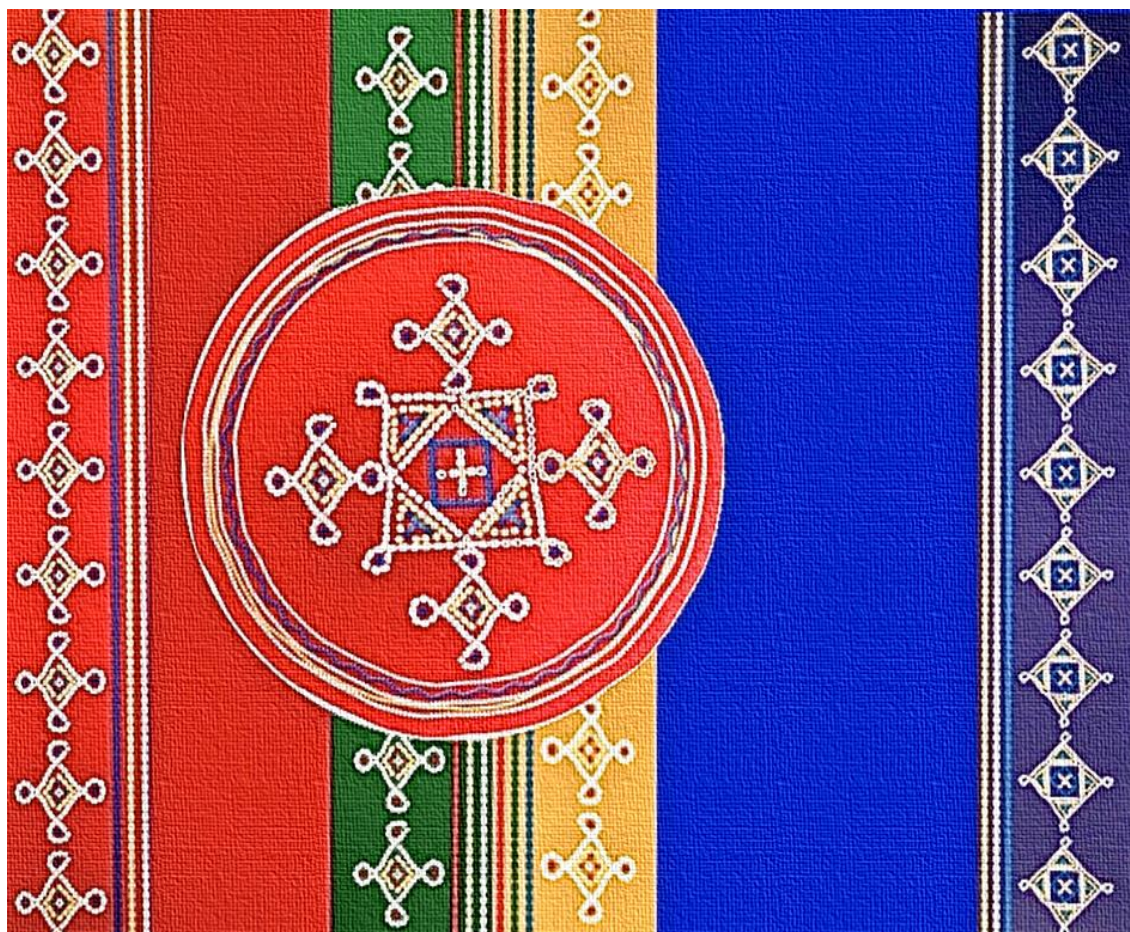


*Неделя саамской культуры в г. Тромсё 2016 г.
Арктический Университет Норвегии
Центр саамских исследований
Региональный Музей г. Тромсё*



СААМСКИЕ УЗОРЫ:

семинар и презентация книги



Семинар и презентация книги «Саамские узоры»

Семинар и презентация проводится в рамках Недели саамской культуры г. Тромсё в 2016 г. При информационной и организационной поддержке Центра саамских исследований, Арктического Университета Норвегии и Регионального Музея г. Тромсё.

Посвящается светлой памяти и творчеству деятеля прикладного искусства саамов Кольского полуострова - Мозолевской Анастасии Елисеевны, и её вкладу в развитие материальной и духовной культуры саамов в России и за её пределами.

Мероприятие осуществляется на общественных началах и не финансируется из государственных и публичных фондов. Организационная деятельность основывается на безвозмездном энтузиазме вовлеченных организаторов, специалистов, членов семьи и близких Анастасии Елисеевны людей.

Описание мероприятия:

Второе издание книги о саамском рукоделии выйдет уже в 2016 г. при поддержке правительства Мурманской области и Государственного бюджетного учреждения г. Мурманска ГОБУ «Центр Коренных народов Севера».

Это уникальное издание, подготовленное двумя авторами - Мозолевской А.Е. и Мечкиной Е.И., содержит богатый материал не только по предметам рукоделия, собранных из частных коллекций мастеров Кольского полуострова, но и обширную историческую информацию о населённых пунктах и местах проживания саамов в Мурманской области. Тем самым, представляет выдающуюся прикладную и научную ценность.

Во второе издание вошел самобытный словарь саамских терминов по материальной культуре саамов России, подготовленный автором Афанасьевой Н.Е., а так же впервые книга будет представлена широкой публике на трёх различных языках - английском, русском и саамском. Редактор английской части текста: Афанасьева А.В.

Памятные мероприятия уже проводились в с. Ловозеро и г. Мурманске. А именно, с 6. - 26. Февраля 2015 г. была открыта выставка изделий Мозолевской А.Е. в Мурманском Областном Краеведческом Музее, другая выставка работала в Ловозерском Краеведческом Музее с 3. Октября 2015 г. – 18. Декабря 2016 г. В марте 2016 г. к годовщине ухода автора из жизни планируется выставка полной коллекции трудов Мозолевской А.Е. в г. Апатитах, в Музее при Кольском Научном Центре РАН.

Мы имеем честь организовать семинар «Саамские узоры» в рамках Недели саамской культуры в г.Тромсё. Семинар является частью общих вышеперечисленных мероприятий, посвященных памяти деятеля саамского прикладного искусства Мозолевской А.Е.

Гостям в ходе семинара предоставится уникальная возможность ознакомиться с элементами коллекции рукоделия Мозолевской А.Е., которые были составлены рукой самого автора.



Программа семинара

1. Открытие и приветственная речь

Звучит стихотворение «Саамский узор» поэтессы Эльвиры Галкиной, с. Ловозеро.

Перевод стихотворения с русского на кильдинский саамский язык: Афанасьева Н.Е., читает Афанасьева А.В. Перевод стихотворения с кильдинского саамского на северо-саамский язык: Берит Мерете Нистад Эсконсипо, читает Берит Мерете Нистад Эсконсипо.

2. Доклады и выступления

Афанасьева Анна Владимировна, редактор английского раздела второго издания «Саамские узоры», научный сотрудник Центра Саамских исследований в Арктическом Университете Норвегии, г. Тромсё:

Введение в анализ содержательной стороны второго издания книги, а так же кратко о биографии авторов Мозолева А.Е и Мечкиной Е.И. – их вклад в развитие материальной и духовной культуры саамов России. О совместной 20-летней работе авторов по подготовке книг «Саамское рукоделие» и издания книги «Саамские узоры».

Элизабет Шэллер, исследователь-социолингвист, научный сотрудник Центра культуры и лингвистики в Арктическом Университете Норвегии, г. Тромсё:

Введение в сотрудничество между Анастасией Елисеевной Мозолевской и Элизабет Шэллер. Проект «Возрождение старых предметов рукоделия Кольских саамов» – исследовательские поездки и документация старых образцов саамского твердого и мягкого рукоделия в этнографических музеях Швеции – в г. Стокгольме, г. Гетеборг, г. Умео; в Финляндии – г. Хельсинки и России – Российский Этнографический Музей в г. Санкт-Петербург.

Презентация деятельности Мозолевской А.Е. по возрождению предметов традиционной саамской одежды Кольского полуострова. Образцы собраны из этнографических коллекций – Итконена, Халлстрёма и Плотникова. Эти известные этнографы из Финляндии, Швеции и России во время 1900-х годов собирали различные предметы ремесел саамов России.

3. Показ составной коллекции трудов Мозолевской А.Е. и других авторов.

Представлены следующие детали сборной авторской коллекции:

1. Женский зимний костюм (женская зимняя шапка, юпа, сумка из кожи оленя, бурки из койб)

- Женская зимняя шапка – зеленое, красное, желтое сукно; бисерная вышивка, плетенка из шерстяных нитей, мех лисы. Автор: Мозолевская А.Е. Подарено автором деятелю саамской культуры муниципалитета Финнмарк – Юрун Эйккёк, в 1994 году. После ухода автора из жизни была подарена Афанасьевой А.В.
- Женская юпа – цветное сукно, плетение из шерстяных нитей. Автор: Мозолевская А.Е. Подарена Афанасьевой А.В. при жизни автора.
- Сумка – Оленья кожа коричневого и белого цветов, цветное сукно, плетение, бисер. Автор: Мозолевская А.Е. Подарена Элизабет Шэллер при жизни автора.



- Бурки – оленье койбы белого и коричневого цветов. Автор: Анна Галкина, с. Ловозеро.
- 2. Женский летний костюм (женское платье, перевязка, сумка из кожи оленя, оборы, каньги)**
- Женское платье - зеленое, красное сукно; красная, золотая тесьма; вышивка из бисера. Автор: Мозолевская А.Е. Подарено Афанасьевой А.В. при жизни автора.
 - Перевязка – красное сукно, бисер, бусы, береста. Перевязка составлена Афанасьевой А.В. под руководством Мозолевской А.Е.
 - Сумка – оленье кожа, зеленой сукно, плетенка из шерстяных ниток, цветной бисер. Изготовлена Афанасьевой А.В. под руководством Мозолевской А.Е.
 - Оборы – плетение из цветных шерстяных нитей. Автор: Ирина Коболева, с. Ловозеро.
 - Каньги шведской фирмы Кего, из оленьей кожи коричневого цвета.
- 3. Саамский вечерний наряд (вечернее платье, сумка, каньги)**
- Саамское вечернее платье - тесьма, парча. Автор: Мозолевская А.Е. Подарено Афанасьевой А.В. при жизни автора.
 - Сумка – оленье кожа коричневого и белого цветов, цветное сукно, бисерная вышивка. Автор: Мозолевская А.Е. Подарена Элизабет Шэллер при жизни автора.
 - Каньги из оленьей кожи, фирмы Кего, Швеция.

Более подробная информация о мероприятии на официальных сайтах и в социальных сетях:

https://uit.no/om/enhet/aktuelt/arrangement?p_document_id=449179&p_dimension_id=88182
<https://www.facebook.com/events/570718879759264/570721566425662/>

